gaelscoil bhaile brigín

Fearann an Chaisleáin, Baile Brigín, Co. Átha Cliath, K32 YT18.
01/8416036, oifig@gsbhailebrigin.ie

Nuachtlitir 10 Bl17: 14/11/22-18/11/22

Ag fanacht isteach ag am lóin/ Staying in at lunch time

Tabhair faoi deara nach bhfuil cead ag daltaí fanacht isteach ag am lóin ach amhain sa chás go bhfuil cos/lámh briste srl. Má tá do pháiste tinn, ní chóir é/í a sheoladh ar scoil.

Please note that pupils may only stay in at lunch time in the case of a broken limb etc. If your child is not well enough for the school day, he/she should not be sent to school.

Lá na nGeansaithe Nollag/ Christmas Jumper Day

Beidh lá na nGeansaithe Nollag ar siúl ar an 1 Nollaig. Is féidir le gach dalta geansaí nó dathanna Nollag a chaitheamh. Táimid ag tiomsiú airgid ar son Peter Mc Verry Trust. Más mian leat tacú leis seo lean an nasc thíos.

Christmas jumper day takes place on 1st December. All pupils are welcome to wear a Christmas jumper or Christmas colours. We will be raising money for Peter Mc Verry Trust. If you would like to donate , please follow the link below. Please do not send cash into the school.
giv.i.ng/mEaN

Iris Nollag/Christmas Annuals 🎄

Más suim leat iris Nollag a cheannach is féidir íoc as ag an nasc seo. Seolfar na hiris chun na scoile le linn mhí na Nollag. Is é an spriocdháta d'ordaithe ná 02 Nollaig.

If you would like to purchase Christmas annuals, you can pay at the following link. Annuals will be delivered to the school in December. The order deadline is the 2nd December.

https://annualorders.educate.ie/20252P/aisling-ni-ghiobuin

Séirbhís charúl na Nollag/ Christmas Carol Service

Beidh séirbhís charúl na Nollag ar siúl i séipéal Naoimh Peadar agus Pól ar an 14 Nollaig @5in. Beidh an cór ag glacadh páirte ann.

Our Christmas Carol Service takes place in the church of SS Peter and Paul on 14th December. All choir members will be taking part.

Coiste na dTuistí/ Parent's Association

Cártaí Nollag:
Tá an spriocdháta caite anois chun íoc as na cártaí. D'iarrfaimis ar aon duine nár íoc go fóill, teagmháil a dhéanamh le hAisling amárach.
Féilire 2023:
Tuismitheoirí, ná déanaigí dearmaid go bhfuil réamhordú le déanamh i mbliana. Má theastaíonn uait féilire a ordú, cuir scéal chuig Aisling san oifig. Beidh íocaíocht le déanamh ar Aladdin roimh mhí na Nollag. Cosnóidh féilirí €10 an ceann.

Christmas Cards:
The deadline for payment of Christmas Cards has now passed. We would ask anyone who has yet to pay to contact Aisling tomorrow.
Calendar 2023:
Parents, don't forget this year calendars will have to be pre-ordered. If you would like to order a calendar, contact Aisling in the office. Payment can then be made via Aladdin before December. Calendars will cost €10 each. A group photo of each class will feature in the calendar.

gaelscoil bhaile brigín

Fearann an Chaisleáin, Baile Brigín, Co. Átha Cliath, K32 YT18.
01/8416036, oifig@gsbhailebrigin.ie

Nuachtlitir 10 Bl17: 14/11/22-18/11/22

*****Tábhachtach/ Important*****

A Thuismitheoirí dhíl,
For the first time, the Dept. of Education is preparing a Policy for Irish-medium education. This policy will decide how schools like ours are founded, funded and supported into the future. This is a once-off opportunity to influence state policy. Therefore, it is vital that you complete this questionnaire. Ní neart go cur le chéile!
Our school patron has provided a one-stop shop for you below with information & sample answers for the Department questionnaire.
Go raibh maith agat!

A Thuismitheoir/Chaomhnóir, a chara,
Teastaíonn do chabhair chun an t-oideachas is fearr do do pháiste a chinntiú. Tá polasaí don Ghaelscolaíocht á fhorbairt ag An Roinn Oideachais agus beidh éifeacht mhór aige ar do pháiste.
Tuigimid go léir na dúshláin a chuireann isteach ar scoileanna agus ar oideachas do pháiste: easpa múinteoirí, easpa acmhainní, easpa seirbhísí tacaíochta, easpa gaelcholáistí, easpa foirgneamh buan, srl. Is féidir leis an bpolasaí nua na dúshláin seo a réiteach ach caithfear iad a chur in iúl don Roinn.
Tá guth tábhachtach agat mar thuismitheoir. Is féidir é a úsaid trí cheistneoir na Roinne a chomhlánú. Mar chabhair duit, tá freagraí samplacha ceangailte mar threoir nó a úsáid.
Seo an gníomh is mó gur féidir leat a dhéanamh ar son oideachais do pháiste. Tá An Roinn ag éisteacht, úsáid do ghuth!
Your help is needed to ensure the best education for your child. The Department of Education is developing a policy for Gaelscoileanna which will have a major impact on your child.
We are all aware of the challenges that schools face which impact directly on our children: lack of teachers, resources, support services, Gaelcholáistí, permanent buildings etc. This policy can address those challenges if we communicate their importance to the Department.
As a parent your voice is important. You can use your voice by completing the Department's questionnaire. We have attached sample answers which you can use as a guide or simply copy and paste.
This is the most important action you can take for your child's education. The Department is listening to you, use your voice!

Nasc chuig an gceistneoir Link to the questionnaire ***Freagraí Samplacha (Gaeilge)***

Sample Answers (English) ***Eolas Breise | Further Information***

Cúrsaí Tógála/Building works:

Mar eolas, tá an t-iarratas ar thóir tógálaithe don sineadh ar an bhfoirgneamh ag dul suas ar E-tenders an tseachtain seo. Má tá aithne ag aon duine ar thógálaithe ar spéis leo ina leithéad de thionscnamh, bheimís buíoch ach scéal a scaipeadh.

The process for applications for builders for our proposed building work will go up on E-tenders this week. If anyone knows of any builders who would be interested in such a process, we would be grateful if you could spread the word. Míle buíochas.